

KOIKE MASAYO DAS SPERLINGSHAUS

Fantastische Geschichten aus Japan

Aus dem Japanischen übersetzt von Isolde Kiefer-Ikeda

Eine Publikation der OAG Deutsche Gesellschaft für Natur- und
Völkerkunde Ostasiens, Tokyo

2024, 242 Seiten, 6 Farbbilder, geb., 24,— EUR
ISBN: 978-3-86205-677-4



Das Ende einer Beziehung, woran ein Flusskreb
nicht ganz unschuldig ist ...

Eine Frau, die dreißig Jahre ihres Lebens dem von ihr verehrten Dichter
opfert und sich einredet, er käme ohne sie nicht zurecht ...

Die Einladung zu einer unheimlichen Party, die das Leben
einer Vorhangverkäuferin vollkommen auf den Kopf stellt ...

Der Besuch des Sumidagawa-Feuerwerks in Tokyo,
bei dem die Gedanken der Betrachterin zurückschweifen
und erschreckende seelische Abgründe aufzeigen ...

Eine ihrem tristen Alltag entfliehende Schriftstellerin,
die ihre Schreibblockade zum Anlass nimmt, seltsame neue Wege
zu beschreiten ...

Der Tod einer Freundin und deren Haarband-Sammlung, die in der
neuen Besitzerin bisher nicht gekannte Emotionen auftauchen lässt ...

Sechs Erzählungen beginnen mit alltäglichen Gegebenheiten,
die den Leser im weiteren Verlauf plötzlich in die Welt
des Fantastischen ziehen.

KOIKE MASAYO,
1959 in Tokyo geboren, ist eine der wichtigsten Dichterinnen,
Schriftstellerinnen und Essayistinnen im gegenwärtigen Japan.
Für ihr umfangreiches Werk wurde sie mit vielen renommierten
Literaturpreisen ausgezeichnet. Die Illustrationen
dieses Buches stammen ebenfalls von der Autorin.

ISOLDE KIEFER-IKEDA,
geboren 1957, hat viele Jahre in Japan als Dozentin gearbeitet.
Sie übersetzt Romane, Gedichte, Theaterstücke und Filme
aus dem Japanischen ins Deutsche.